



**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS**

Dirección de Cooperación y Asuntos Internacionales

**INFORME DE ACTIVIDAD OFICIAL AL EXTERIOR**

**XVI Reunión Ordinaria del Consejo Centroamericano y República Dominicana  
de Agua Potable y Saneamiento (CONCARD-APS)**

2 – 4 de diciembre 2019

5 de diciembre, 2019

Contenido

- 1. Ficha informativa:..... 3
- 2. Introducción ..... 3
- 3. Objetivos .....4
- 4. Desarrollo del Informe.....4
- 5. Conclusiones .....7
- 6. Anexos.....8

## 1. Ficha informativa:

País y ciudad visitado: San Salvador, El Salvador

Fecha de la visita: 2 – 4 de diciembre, 2019



Funcionario de misión AyA:  
Oscar Izquierdo Sandí  
Director de Cooperación y Asuntos Internacionales  
Coordinador Nacional Adjunto ante el FOCARD-APS



Motivo del viaje: Participar en representación de la M.Sc. Yamileth Astorga Espeleta en la XVI Reunión Ordinaria del Consejo Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (CONCARD-APS). Asistir a la reunión de Coordinadores Nacionales Adjuntos del FOCARD-APS.

Contacto en el lugar de misión: Ingra. Manlia Romero, Asistente Técnico del FOCARD-APS, su correo electrónico es [mcristales@yahoo.com](mailto:mcristales@yahoo.com)

## 2. Introducción

El AyA forma parte del FOCARD-APS, Institución que pertenece al Sistema de Integración Centroamericana. Por tanto, la reunión del CONCARD-APS corresponde al encuentro anual de los Titulares que lo conforman, según el artículo 12 del Reglamento del FOCARD-APS. El Lic. Oscar Izquierdo, ha sido delegado por la M.Sc. Yamileth Astorga Espeleta, Titular de AyA ante el CONCARD-APS, para que la represente en dicha reunión y en la cual se recibirá la Presidencia Pro-Témpore para el próximo año.

### 3. Objetivos

- General:

Evaluar el cumplimiento de los acuerdos de las reuniones del CONCARD-APS anteriores, así como el plan de trabajo y presupuesto del siguiente periodo.

- Específicos:

- Revisión del presupuesto para el año 2020.
- Evaluación de la ejecución presupuestaria del año 2019.
- Revisión de planes de trabajo del FOCARD-APS.
- Participar en el traspaso de la Presidencia Pro-Témpore para el año 2020 que recibirá Costa Rica.
- Asistir a la Reunión de Coordinadores Nacionales Adjuntos del FOCARD-APS.

### 4. Desarrollo del Informe

- Agendas de las actividades

Las agendas se encuentran en el anexo 4

- Desarrollo de la Agenda

El lunes 2 de diciembre se llevó a cabo la reunión de **Coordinadores Nacionales Adjuntos**, a partir de las 8 horas. Dicha actividad corresponde al evento previo a la reunión de CONCARD-APS y donde los coordinadores adjuntos llevan a cabo una revisión general de todas las acciones del Foro y las cuales serán presentadas y validadas por el CONCARD-APS, conformado por los Titulares que conforman el foro.

Esta reunión permitió la revisión del Informe de cumplimiento del plan de trabajo 2019 y los acuerdos del CONCARD-APS del año 2018, dicha revisión fue liderada por la coordinadora adjunta de El Salvador. Posteriormente, se conoció el informe general de los grupos temáticos regionales, por parte de la Asistente técnica del FOCARD-APS. Además, se presentó el informe de la Red RASS-CA por parte de su representante.

Se conoció también el Informe de avance de implementación del Plan Estratégico 2015-2020 y la propuesta del proceso de elaboración del Plan Estratégico 2021-2026, esto por parte de las coordinaciones adjuntas de El Salvador y Costa Rica. Seguidamente, se revisó la propuesta de elaboración de la reglamentación interna o lineamientos de los GTR'S y GTN'S.

La Asistente técnico del FOCARD-APS, presentación el informe de consultoría "Asistente Técnico del FOCARD-APS y el Plan de Cooperación 2020-2030". Se conoció posteriormente, por parte de Nicaragua la propuesta del pago de aportaciones de dicho país para con el Foro. De igual manera y por parte del Coordinador del GTR Sistemas de Información se conoció el informe y estado actual del SIASAR. Por su parte, el Lic. Oscar Izquierdo Sandí, Coordinador Adjunto de Costa Rica ante el FOCARD-APS, presentó los Lineamientos del Plan de Trabajo 2020 y el presupuesto para el mismo año. Finalmente, se discutió y se revisó la Agenda a desarrollarse en la reunión del CONCARD-APS.

El martes 3 de diciembre, se desarrolló la **XVI Reunión Ordinaria del Consejo Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (CONCARD-APS)**. Se contó con la participación de los representantes y delegados de El Salvador, República Dominicana, Nicaragua, Honduras, Guatemala, Panamá y Costa Rica, así como representantes de la red RRAS-CA, del BCIE y de la Dirección de Seguridad Democrática del SG-SICA.

La reunión brindó la oportunidad para que la Presidencia Pro-Témpore 2019 del FOCARD-APS presentará su Informe de Labores. Asimismo, la red RRASCA presentó un informe ejecutivo sobre el trabajo de las redes nacionales y regionales realizado durante el año.

El Lic. Oscar Izquierdo Sandí, Coordinador Adjunto de Costa Rica presentó el Informe sobre la V Conferencia Latinoamericana de Saneamiento (LATINOSAN 2019) donde se incluyó de manera sobresaliente la participación del FOCARD-APS.

El CONCARD-APS también fue el escenario donde se conoció el Informe de avance del Plan Estratégico 2015-2020 del FOCARD-APS. De igual manera, el Dr. Roberto Chama representante del BCIE presentó el proyecto "Desarrollo de una propuesta de estrategia de intervención del BCIE para el sector Agua Potable y Saneamiento en Centroamérica y República Dominicana" donde el FOCARD-APS es considerado un actor estratégico. Por

su parte el Sr. Hefer Morataya, expuso sobre la problemática de la infraestructura crítica en los diferentes países de la Región del SICA.

Posteriormente, se presentó el Plan de Cooperación 2020-2030 del FOCARD-APS que tiene por objetivo establecer los pasos para implementar el Plan Estratégico de Cooperación. Además, se conoció la propuesta de Nicaragua para el pago de la deuda por aportaciones nacionales y el compromiso de realizar los pagos de los años 2019 y 2020.

Además, se conoció el Informe Financiero 2019 y se presentaron los lineamientos del Plan de Trabajo 2020 y se presentó el presupuesto 2020.

Finalmente, el AyA recibió de manos del hermano país de El Salvador la **Presidencia Pro-Témpore** para el periodo que va del 1° de enero al 31 de diciembre del 2020. El Lic. Oscar Izquierdo Sandí, en representación de la M.Sc. Yamileth Astorga Espeleta, tuvo el honor de recibir dicho cargo, el cual se recibe con el compromiso de trabajar continuamente en el fortalecimiento de los servicios de agua potable y saneamiento de la región y de todos países que integran el SICA.

Para el 4 de diciembre, el Lic. Oscar Izquierdo Sandí, asistió al Foro Regional SICA 2019, que se realizó en el hotel Crowne Plaza San Salvador, que tuvo como objetivo *“dialogar sobre la integración para transformar realidades, multiplicar resultados y seguir construyendo una región de oportunidades, en la que nadie se quede atrás”*.

El evento contó con la participación del Sr. Vinicio Cerezo, Secretario General del SICA y del Sr. Nayib Bukele, Presidente de El Salvador y Presidente Pro-Témpore del SICA.

- Visitas realizadas
  - Hotel Crowne Plaza, El Salvador lugar de los eventos.
  - Instalaciones del SG-SICA.

## 5. Conclusiones

### Principales acuerdos y del CONCARD-APS

- AyA recibió de manos del hermano país de El Salvador la Presidencia Pro-Témpore para el periodo que va del 1° de enero al 31 de diciembre del 2020. El Lic. Oscar Izquierdo Sandí, en representación de la M.Sc. Yamileth Astorga Espeleta, tuvo el honor de recibir dicho cargo.
- Se aprobaron los lineamientos de reglamentación interna de los GTR'S.
- Se reconoció por parte de los miembros Titulares y delegados del CONCARDA-APS el éxito de la V LATINOSAN liderado por Costa Rica en la figura de la M.Sc. Yamileth Astorga Espeleta, Presidenta Ejecutiva de AyA.
- La Presidencia Pro-Témpore 2020 iniciará contactos con la Dirección de Seguridad Democrática del SG-SICA con el fin de impulsar una alianza estratégica.
- Se aprobó para el año 2020 el presupuesto por un monto de \$217,321.50.

## 6. Anexos

- Anexo 1

Oficio FOCARD-APS NV-077-2019, mediante el cual se extiende convocatoria para que Costa Rica participe en dichos eventos.

- Anexo 2

Oficio PRE-CAI-2019-00237, Resolución N° PRE-R-2019-044 y Formulario CAI-MIEX-2019-055, documentos mediante los cuales la M.Sc. Yamileth Astorga Espeleta, avala la participación del Lic. Oscar Izquierdo.

- Anexo 3

Oficio PRE-2019-01404, mediante el cual la M.Sc. Yamileth Astorga Espeleta, Presidenta Ejecutiva de AyA, delega su participación y representación en el Lic. Oscar Izquierdo Sandí, Director de Cooperación y Asuntos Internacionales del AyA y Coordinador Nacional Adjunto ante el FOCARD-APS.

- Anexo 4

Agenda de la Reunión de Coordinadores Adjuntos.

Agenda de la XVI Reunión del CONCARD-APS.

Agenda Foro Regional SICA 2019.

- Anexo 5

Presentación: Resultados de la V LATINONOSAN 2019.

- Anexo 6

Ayuda Memoria reunión Coordinadores Adjuntos del FOCARD-APS.

Acta de la XVI Reunión del CONCARD-APS.



**ANEXOS**

# ANEXO 1

San Salvador, 18 de octubre de 2019.  
REF: FOCARD-APS/NV-077/2019

M.Sc.  
Yamileth Astorga Espeleta  
Presidenta Ejecutiva  
AYA Costa Rica  
Presente

Me es grato dirigirme a usted y expresarle en nombre de la Presidencia Pro-Témpore del FOCARD-APS, nuestros mejores deseos de bienestar y éxitos en sus funciones. Sirva la presente para hacer referencia al Reglamento Interno del FOCARD-APS en el **Artículo 12 De las reuniones de los miembros titulares del CONCARD-APS**. *El CONCARD-APS se reunirá de forma ordinaria una vez al año y de forma extraordinaria cuando lo convoque el Presidente Pro-Témpore. Los titulares deberán confirmar su participación a las reuniones del CONCARD-APS o nombrar un representante ad hoc con poder de decisión, los cual deberá notificar por escrito a la Presidencia pro-Témpore con copia a la Dirección Ejecutiva del FOCARD-APS. El representante ad hoc tendrá las mismas prerrogativas del titular del CONCARD-APS. Preferiblemente el representante ad hoc, deberá ser el Coordinador Nacional Adjunto.*

Por lo que tengo a bien en esta oportunidad informarle que la **XVI Reunión Ordinaria del Consejo Centroamericano y Republica Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (CONCARD-APS)**, se llevará a cabo durante el día 03 de diciembre del presente año, en la ciudad de San Salvador, El Salvador, la cual tiene por objetivo evaluar el cumplimiento de los acuerdos de la reuniones del CONCARD APS anteriores, evaluar el plan de trabajo y presupuesto del siguiente periodo, revisar estado de cuenta, confirmar compromisos de pago de las cuotas y el acto de traspaso de la Presidencia Pro-Témpore. Al igual que tengo a bien informarle que los Coordinadores Nacionales Adjuntos se reunirán el día 02 de diciembre previo a la Reunión Ordinaria del CONCARD-APS.


Por lo anterior, me permito convocarle a usted en su calidad de Titular del Consejo y al Lic. Oscar Izquierdo, en su calidad de Coordinador Nacional Adjunto, reiterando la importancia de su participación, le indicamos que los gastos de viaje estarán siendo cubiertos con fondos de FOCARD APS.

Sin otra particular, agradeceremos la confirmación de su participación antes del día **Viernes 08 de noviembre**, para coordinar aspectos logísticos de la reunión por lo cual agradeceremos su confirmación a la Licda. Johana Flores al correo electrónico [johana.flores@sica.int](mailto:johana.flores@sica.int).

De usted con toda consideración y estima,



**Arq. Frederick Antonio Benítez**  
Presidente Pro-Témpore FOCARD APS 2019  
Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados  
ANDA- El Salvador



**FOCARD-APS**  
FORO CENTROAMERICANO  
Y REPUBLICA DOMINICANA  
DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO



SISTEMA DE LA INTEGRACIÓN CENTROAMERICANA (SICA)

# ANEXO 2



**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS**  
San José, Costa Rica  
Apartado 1097-1200. Teléfono 2242-5447. oizquierdo@aya.go.cr

**MEMORANDO**

**PARA:** Yamileth Astorga Espeleta  
Presidencia Ejecutiva

**FECHA:** 24 de octubre del 2019

OSCAR  
IZQUIERDO  
SANDI (FIRMA)

Firmado digitalmente  
por OSCAR  
IZQUIERDO SANDI  
(FIRMA)  
Fecha: 2019.10.24  
14:07:34 -06'00'

**No. PRE-CAI-2019-00237**

**DE:** Oscar Izquierdo Sandí  
Cooperación y Asuntos Internacionales

**ASUNTO:** Convocatoria CONCARD-APS 2019 en El Salvador

De la manera más atenta, me permito remitirle oficio FOCARD-APS/NV-077/2019, suscrito por el Arq. Frederick Antonio Benítez, Presidente Pro-Témpore del FOCARD-APS 2019 y mediante el cual le convoca a la *XVI Reunión Ordinaria del Consejo Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (CONCARD-APS)* que se realizará el 03 de diciembre en la Ciudad de San Salvador.

Además, se me convoca en mi calidad de Coordinador Nacional Adjunto a dicha reunión así como a la Reunión de Coordinadores Nacionales Adjuntos a realizarse el 2 de diciembre, de igual manera se me ha informado sobre la posibilidad de mantener reuniones el día 4 en el SICA con el fin de organizar aspectos administrativos y técnicos de la próxima Presidencia Pro-Témpore que estaremos asumiendo como país, de tal manera que estaría saliendo el 1° y regresando el 5 de diciembre.

Por lo anterior, de estar de acuerdo con mi participación, le solicito, respetuosamente su visto bueno al final de este documento.

Cabe indicar que los gastos de esta actividad al exterior, estarán siendo cubiertos por el FOCARD-APS.

VB°   
M.Sc. Yamileth Astorga Espeleta  
Presidenta Ejecutiva



C: Archivo

Presidencia Ejecutiva del Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados.  
Resolución N.º PRE-R-2019-044 San José, a las 7:40 horas del 05 de noviembre del 2019.

#### **RESULTANDO:**

**PRIMERO:** Que, durante los días del 2 al 4 de diciembre del 2019, se llevará a cabo una actividad denominada “**XVI Reunión Ordinaria del Consejo Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (CONCARD-APS)**”, a realizarse en San Salvador – El Salvador.

**SEGUNDO:** Que esta actividad tiene como objetivo general: Evaluar el cumplimiento de los acuerdos de las reuniones del CONCARD-APS anteriores, así como evaluar el plan de trabajo y presupuesto del siguiente periodo y como objetivos específicos de la actividad. 1) revisión del presupuesto para el año 2020. 2) Evaluación de la ejecución presupuestaria del año 2019. 3) Revisión de planes de trabajo del FOCARD-APS. 4) Participar en el traspaso de la Presidencia Pro-Témpore para el año 2020 que recibirá Costa Rica. 5) Asistir a la Reunión de Coordinadores Nacionales Adjuntos del FOCARD-APS.

**TERCERO:** Que la Presidencia Ejecutiva mediante Memorando PRE-CAI-2019-00237, autoriza la participación del señor Oscar Izquierdo Sandi, cédula de identidad número 1-0584-0009 funcionario de la Dirección de Cooperación y Asuntos Internacionales, para que participe en la actividad antes mencionada; por lo que, mediante el Memorando PRE-CAI-2019-00246 con fecha 05 de noviembre de 2019 y con el Formulario de Justificación de Misión al Exterior CAI-MIEX-2019-055, la Dirección de Cooperación y Asuntos Internacionales (DCAI), tramita la participación en el evento.

**CONSIDERANDO:**

**ÚNICO:** Que de conformidad con lo establecido en el artículo 7° de la Resolución R-DC-111-2011 Contraloría General de la República, "Reglamento de gastos de viaje y de transporte para funcionarios públicos", es facultad de la Autoridad Superior Administrativa del ente público respectivo, autorizar los viajes al exterior, así como el adelanto correspondiente.

**RESUELVE:**

Se autoriza al señor Oscar Izquierdo Sandi, cédula de identidad número 1-0584-0009 funcionario de la Dirección de Cooperación y Asuntos Internacionales, para que participe en esta actividad denominada "**XVI Reunión Ordinaria del Consejo Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (CONCARD-APS)**", a realizarse en San Salvador – El Salvador.

**AyA cubrirá los costos de:**

- Permiso con goce de salario.
- Impuestos de salida Costa Rica – El Salvador.
- Seguro viajero.
- Traslados de residencia a aeropuerto y viceversa en Costa Rica y traslado de aeropuerto a hotel y viceversa en El Salvador.

Los gastos se cargarán a:

|          | <b>Centro Gestor</b> | <b>Posición Financiera</b> |
|----------|----------------------|----------------------------|
| VIATICOS | 0101020101           | 1.05.04                    |

**FOCARD-APS cubrirá los costos de:**

- Boleto aéreo ida y regreso Costa Rica – El Salvador
- Hospedaje y alimentación.

Para efectos de itinerario el permiso rige del 01 al 05 de diciembre del 2019, ambos días inclusive.

La liquidación se hará de conformidad con el Reglamento de Gastos de Viaje de la Contraloría General de la República, y de acuerdo con el Artículo 47 de dicho Reglamento les cubre el seguro de salud según corresponda.

Dada la naturaleza de la misión, a su regreso el funcionario aquí indicado deberá rendir un informe ejecutivo por escrito a la Presidencia Ejecutiva y transmitir los conocimientos adquiridos a los funcionarios de la institución. Esto acatando las obligaciones, según lo estipulado en el Capítulo IV y Artículo 12 del Reglamento de Actividades Oficiales en el Exterior del Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados

Comuníquese a los interesados; Presidencia Ejecutiva, Gerencia General, Subgerencia General, Dirección de Cooperación y Asuntos Internacionales (CAI), Dirección Financiera, Dirección de Salud Ocupacional y Dirección de Gestión de Capital Humano.

YAMILETTE  
ASTORGA  
ESPELETA (FIRMA)  
**MSc. Yamilet Astorga Espeleta**  
**Presidenta Ejecutiva**

Firmado digitalmente por  
YAMILETTE ASTORGA  
ESPELETA (FIRMA)  
Fecha: 2019.11.06 15:06:33  
-06'00'





INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS  
DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN Y ASUNTOS INTERNACIONALES  
Justificación Actividades Oficiales en el Exterior

CAI-MIEX-2019-055

Fecha:

04/11/2019

**1. Nombre de la Actividad:**

XVI Reunión Ordinaria del Consejo Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (CONCARD-APS)

**2. Objetivo General de la Actividad**

Evaluar el cumplimiento de los acuerdos de las reuniones del CONCARD-APS anteriores, así como evaluar el plan de trabajo y presupuesto del siguiente periodo.

**3. Objetivos Específicos de la Actividad**

Revisión del presupuesto para el año 2020.

Evaluación de la ejecución presupuestaria del año 2019.

Revisión de planes de trabajo del FOCARD-APS

Participar en el traspaso de la Presidencia Pro-Témpore para el año 2020 que recibirá Costa Rica.

Asistir a la Reunión de Coordinadores Nacionales Adjuntos del FOCARD-APS.

**4. Justificación del Viaje**

El AyA forma parte del FOCARD-APS, Institución que pertenece al Sistema de Integración Centroamericana. Por tanto, la reunión del CONCARD-APS corresponde al encuentro anual de los Titulares que lo conforman, según el artículo 12 del Reglamento del FOCARD-APS. El Lic. Oscar Izquierdo, ha sido delegado por la M.Sc. Yamileth Astorga Espeleta, Titular de AyA ante el CONCARD-APS, para que la represente en dicha reunión y en la cual se recibirá la Presidencia Pro-Témpore para el próximo año.

**5. Metas que AyA alcanzará por la participación (indicar las actividades de transferencias de conocimientos que realizará a su regreso).**

Fortalecer los lazos de cooperación con instituciones homólogas al AyA y entes de cooperación internacional.

El AyA recibirá la Presidencia Pro-Témpore del FOCARD-APS para el año 2020, acción que le permitirá fortalecer su posicionamiento y liderazgo en el campo del agua y el saneamiento.

**6. País Destino:**

| Fecha  | Día | Mes | Año | País       | El Salvador  |
|--|-----|-----|-----|------------|--------------|
| Salida de Costa Rica y llegada a El Salvador   | 1   | 12  | 19  | Ciudad     | San Salvador |
| País destino (Fecha de inicio de la actividad) | 2   | 12  | 19  | Total Días | 5            |
| País destino (Fecha clausura de la actividad)  | 4   | 12  | 19  |            |              |
| Salida de El Salvador y llegada a Costa Rica   | 5   | 12  | 19  |            |              |

**7. Funcionario Participante**

| Funcionario           | Número de Cédula | Dependencia                           |
|-----------------------|------------------|---------------------------------------|
| Oscar Izquierdo Sandi | 1584009          | Cooperación y Asuntos Internacionales |

**8. Información de Contacto**

| Lugar a hospedarse:                    | Número de habitación: | Teléfono: | Email:      | Dirección:                  |
|--|-----------------------|-----------|-------------|-----------------------------|
|  |                       |           |             |                             |
| En caso de emergencia comunicarse con: | Nombre:               | Teléfono: | Parentesco: | Dirección:                  |
|  | Yesenia Rojas         | 8865-7282 | Esposa      | San Rafael de Montes de Oca |

| 9. La justificación de viaje incluye:  |   |
|--|---|
| - Permiso con Goce de Salario según corresponda  | X   |
| - Impuestos de ingreso y salida según corresponda  | X   |
| - Seguro Viajero   | X   |
| - Transporte -Traslados  | X   |
| Traslado de residencia-aeropuerto- viceversa en Costa Rica   | X   |
| Traslado de aeropuerto a hotel y viceversa en El Salvador  | X   |
| <p>Aprobado por: <b>YAMILETTE ASTORGA ESPELETA (FIRMA)</b></p> <p>Firmado digitalmente por<br/>YAMILETTE ASTORGA<br/>ESPELETA (FIRMA)<br/>Fecha: 2019.11.06 15:01:38 -06'00'</p> <p>Msc. Yamileth Astorga Espeleta<br/>Presidenta Ejecutiva<br/>Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados</p>  |   |
| <p><b>Señores:</b><br/>Dirección de Cooperación y Asuntos Internacionales</p> <p><b>Por este medio manifiesto expresamente a ustedes lo siguiente:</b><br/>Declaro que la información suministrada , es completa y correcta, y que los datos suministrados son verídicos.</p> <p>He sido informado y acepto las condiciones establecidas en la convocatoria de curso ofrecida por el <b>FOCARD-APS</b></p> <p>Acepto también que con la entrega de mi documentación completa, participo en un concurso, donde la fuente del curso es la que determina la adjudicación final de la misma y su fallo es de carácter inapelable.</p> <p>En caso de que se me notifique el otorgamiento de la beca a curso, pasantía u otra actividad de cooperación de parte del organismo o país cooperante, me comprometo a transmitir los conocimientos adquiridos a los funcionarios de la institución, así como a presentar el Informe de Participación una vez finalizado el mismo. Esto acatando las obligaciones, según lo estipulado en el Capítulo IV y Artículo 12 del Reglamento de Actividades Oficiales en el Exterior del Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados.</p> |   |
| Oscar Izquierdo Sandí  | <p>OSCAR IZQUIERDO SANDI (FIRMA)</p> <p>Firmado digitalmente por OSCAR IZQUIERDO SANDI (FIRMA)<br/>Fecha: 2019.11.05 09:03:56 -06:00</p> <p>1584009</p> |
|  | Pavas, San José 4.11.19   |
| Nombre completo  | Firma y cédula  |
| <p><b>Nota:</b> Adjuntar memorando de justificación y permiso de participación de los funcionarios de la Dirección a la que pertenece, invitación del Organismos/institución, etc, remitida a (los) funcionarios de AyA, para participar en la actividad y Programa a desarrollar. También es necesario enviar copia del informe de viaje diez días hábiles después de efectuada la salida al exterior, a la Oficina de Cooperación y Asuntos Internacionales.</p>   |   |

# ANEXO 3



**INSTITUTO COSTARRICENSE DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS**  
**San José, Costa Rica**  
**Apartado 1097-1200. Teléfono 2242-5012**

**29 de octubre del 2019**  
**PRE-2019-01404**

Señores  
**CONCARS-APS**  
**S.D.**

Estimados señores:

De la manera más atenta, me permito extenderles un cordial saludo y a la vez informarles que compromisos adquiridos con antelación me imposibilitan participar en la Reunión del CONCARD-APS que se realizará el próximo 3 de diciembre en la Ciudad de San Salvador, El Salvador. Por tal razón, delego mi participación y representación en el Lic. Oscar Izquierdo Sandí, Coordinador Nacional Adjunto de Costa Rica ante el FOCARD-APS.

Agradezco la comprensión y les reitero el compromiso de AyA para con el fortalecimiento del FOCARD-APS y el mejoramiento de los servicios de agua potable y saneamiento de los países que conforman el Foro.

Desde ya les invito para que, de manera conjunta continuemos trabajando en el marco del SICA y desde la Presidencia Pro-Témpore 2020 que recibe honrosamente nuestro país.

Atentamente,

YAMILETTE  
ASTORGA  
ESPELETA (FIRMA)  
*Yamileth Astorga Espeleta*  
Presidencia Ejecutiva

Firmado digitalmente por  
YAMILETTE ASTORGA  
ESPELETA (FIRMA)  
Fecha: 2019.10.29  
11:56:00 -06'00'

# ANEXO 4

## REUNION DE COORDINADORES NACIONALES ADJUNTOS

**DOMINGO 1 DE DICIEMBRE: LLEGADA DE LOS COORDINADORES NACIONALES ADJUNTOS**

**LUNES 2 DE DICIEMBRE: REUNION DE COORDINADORES NACIONALES ADJUNTOS**

| HORA          | ACTIVIDAD  | RESPONSABLE  |
|---------------|--|--|
| 8:00 – 8:15   | Registro de participantes  | Oficina Regional FOCARD-APS  |
| 8:15 – 8:30   | Palabras de apertura   | Lic. Arlen Murcia, Coordinadora Nacional Adjunta El Salvador   |
| 8:30 – 9:00   | Revisión de Informe de cumplimiento del Plan de Trabajo 2019 y acuerdos del CONCARD-APS 2018   | Lic. Arlen Murcia, Coordinadora Nacional Adjunta El Salvador   |
| 9:00 – 9:15   | Revisión de Informe General sobre Grupos Temáticos Regionales  | Coordinadores Nacionales Adjuntos  |
| 9:15 – 9:30   | Informe RRAS-CA  | Representante de RRAS-CA   |
| 9:30 – 9:45   | Refrigerio   |  |
| 9:45 – 10:30  | Informe avance de implementación del Plan Estratégico 2015 – 2020 y propuesta de proceso de elaboración del Plan Estratégico 2021 – 2026 | Coordinadora Nacional Adjunta El Salvador/ Oficina Regional/ Coordinador Nacional Adjunto Costa Rica |
| 10:30 – 11:00 | Revisión de propuestas de elaboración de reglamentación interna o lineamientos de GTR y GTN  | Coordinadora Nacional Adjunta El Salvador/ Oficina Regional  |
| 11:00 - 11:30 | Informe consultoría “Asistente Técnico del FOCARD-APS” y Plan de cooperación 2020 – 2030   | Asistente Técnico del FOCARD-APS   |
| 1:30 – 12:00  | Presentación de propuesta de pago de aportaciones por parte de Nicaragua   | Ing. Iván García, Coordinador Nacional Adjunto Nicaragua   |
| 12:00 – 13:30 | Almuerzo   |  |
| 13:30 – 14:30 | Informe sobre Situación actual del SIASAR  | Ing. Omar del Cid, Coordinador GTR Sistemas de Información   |
| 14:30 – 15:30 | Lineamientos del Plan de Trabajo 2020 y presupuesto 2020   | Coordinador Nacional Adjunto Costa Rica  |
| 15:30 – 15:45 | Refrigerio   |  |
| 15:45 – 16:15 | Revisión de agenda de CONCARD-APS  | Coordinadores Nacionales Adjuntos  |
| 16:55 – 16:30 | Resumen de acuerdos internos   |  |
| 16:30         | Cierre de la reunión   |  |

**LUNES 2 DE DICIEMBRE (TARDE): LLEGADA DE LOS TITULARES**

## AGENDA DE LA XVI REUNION ORDINARIA DEL CONCARD-APS

MARTES 3 DE DICIEMBRE

| HORA          | ACTIVIDAD   | RESPONSABLE   |
|---------------|---|---|
| 8:00 – 8:30   | Inscripción de participantes<br><b>INSTALACIÓN DE LA XVI REUNIÓN DEL CONCARD-APS</b>                                    | Oficina Regional  |
| 8:30 – 8:45   | <b>Inauguración</b><br>Himno Nacional de El Salvador<br>Himno al Agua<br>Palabras de bienvenida                         | Presidencia Pro-Témpore del<br>FOCARD-APS   |
| 8:45 – 9:00   | Presentación de los participantes<br><b>Comprobación de Quórum</b><br><b>Lectura y aprobación de Agenda</b>             | Presidencia Pro-Témpore del<br>FOCARD-APS   |
| 9:00 – 9:30   | Informe de cumplimiento del Plan de Trabajo 2019 y<br>acuerdos del CONCARD-APS 2018                                     | Lic. Arlen Murcia, Coordinadora<br>Nacional Adjunta El Salvador                           |
| 9:30 – 9:45   | Informe General sobre Grupos Temáticos Regionales   | Coordinadora Nacional Adjunta<br>El Salvador  |
| 9:45 – 10:00  | Informe RRAS-CA   | Representante de RRAS-CA  |
| 10:00 – 10:15 | Refrigerio  |   |
| 10:15 – 10:30 | Informe sobre realización de la V Conferencia<br>LATINOSAN  | Lic. Oscar Izquierdo,<br>Coordinador Nacional Adjunto<br>Costa Rica                       |
| 10:30 – 11:00 | Informe de avance de implementación de Plan<br>Estratégico 2015 – 2020 y proceso de construcción del<br>PEI 2021 - 2026 | Coordinadora Nacional Adjunta<br>El Salvador / Coordinador<br>Nacional Adjunto Costa Rica |
| 11:00 – 11:30 | Intervención BCIE   | Dr. Roberto Chama, Consultor  |
| 11:30 – 12:00 | Intervención Dirección Seguridad Democrática SG-SICA  | Lic. Hefer Morataya, Director   |
| 12:00 – 12:30 | Intervención de invitados especiales  |   |
| 12:30 – 13:00 | <b>Traspaso de la PPT de ANDA El Salvador a AYA Costa Rica para el año 2020</b>   |   |
| 13:00 – 14:00 | Almuerzo – Retiro de invitados especiales   |   |
| 14:00 – 14:30 | Plan de cooperación 2020 – 2030   | Asistente Técnico del FOCARD-<br>APS  |
| 14:30 – 15:00 | Presentación de propuesta de pago de aportaciones por<br>parte de Nicaragua   | Ing. Iván García, Coordinador<br>Nacional Adjunto Nicaragua                               |
| 15:00 – 15:30 | Informe sobre Situación actual del SIASAR   | Ing. Omar del Cid, Coordinador<br>GTR Sistemas de Información                             |
| 15:30 – 15:45 | Informe financiero 2019   |   |
| 15:45 – 16:15 | Lineamientos del Plan de Trabajo 2020 y Presupuesto<br>2020   | Coordinador Nacional Adjunto<br>Costa Rica  |
| 16:15 – 16:30 | Refrigerio  |   |
| 16:30 – 17:00 | <b>Lectura y aprobación de acuerdos</b>   |   |



**Miércoles 04 diciembre**

**Hotel Crowne Plaza, El Salvador**

- 08:30** Inauguración
- 08:40** **Vinicio Cerezo**, Secretario General del SICA y Expresidente de Guatemala.
- 08:55** Palabras de la Presidencia ProTempore De El Salvador.
- 09:00** Inauguración Oficial  
**Nayib Bukele**, Presidente de El Salvador, Presidencia ProTempore del SICA.
- 09:20** **SICA JOVEN:** La región que viene. Saludo de las autoridades de juventud de los países miembros del SICA.
- 09:40** **Diálogo Histórico:** ¿De dónde venimos y hacia dónde podemos ir? Una visión histórica de la región.
- 10:30** **Conferencia:** Potencial de la Conectividad Aérea para el desarrollo de Centroamérica: El cielo no es el límite. **Roberto Kriete**, Empresario de la Aviación en Centroamérica.
- 10:50** **Conferencia:** La Crisis del Multilateralismo y el futuro de la integración. **Rebeca Grynspan**, Secretaria General Iberoamericana (SEGIB).
- 11:05** **Diálogo de Contexto Global:** La Crisis del Multilateralismo y el futuro de la integración centroamericana.
- 12:10** **Panel 1:** Infraestructura Estratégica y Conectividad para el Desarrollo de Centroamérica.
- 13:10** **Panel 2:** El futuro del empleo para Centroamérica en la cuarta revolución industrial: Priorizando a los jóvenes.
- Panel 3:** Centroamérica sin Hambre: ¿Cuál debe ser el enfoque para hacerlo realidad?
- Panel 4:** Inclusión Social, Igualdad y Equidad de Género: Acortando las brechas en Centroamérica.
- 15:05** **Conferencia:** Multilateralismo, Integración Regional y Perspectivas para el Desarrollo de Centroamérica. **Alicia Bárcena**, Secretaria Ejecutiva de CEPAL.
- 15:25** **Conferencia:** Empleo para los jóvenes en Centroamérica: Perspectivas, acciones y casos de éxito. **Juan Gabriel Reyes**, CEO de Nestlé para Centroamérica.
- 15:50** **Conferencia:** El Desarrollo en Centroamérica ¿Cómo fomentar más inversiones en la región? **Fernando Poma**, Empresario, Vicepresidente de Real Hotels and Resorts.
- 16:10** **Diálogo:** Cambio climático: Construyendo una Centroamérica ambientalmente sostenible y resiliente.
- 17:20** **Panel 5:** Finanzas, Desarrollo y Competitividad: La región de cara a los ODS y a una Estrategia para el Desarrollo de Centroamérica ¿Cuáles son las perspectivas y oportunidades?
- 19:00** **Panel 6:** Diálogo: Una Región Segura: El Presente y Futuro de la Seguridad Democrática en la región
- Panel 7:** Economía Naranja: Educación, Innovación y Cultura para el Desarrollo de Centroamérica
- Panel 8:** El futuro de la Agricultura en Centroamérica: Migración, Cambio Climático y Productividad

Paneles simultáneos

Paneles simultáneos







**Jueves 05 diciembre**

📍 **Hotel Crowne Plaza, El Salvador**

- 08:30** **Conferencia:** Innovación Política para la transformación de la región.  
**Matías Bianchi**, Asuntos del Sur (ADS).
- 08:50** **Conferencia:** Paz, Democracia e Integración Regional: Instrumentos para el Desarrollo. **Ricardo Lagos**, Ex Presidente de Chile.
- 09:15** **Conferencia:** El diálogo Político: Base para el Desarrollo y Competitividad de la Región. **Alejandro Ferrer**, Canciller de Panamá.
- 09:45** **Resiliencia e Inclusión para Centroamérica la nueva mirada del Banco Mundial.** **Seynabu Sakho**, Banco Mundial –Centroamérica.
- 10:20** **SICA LOCAL:** Las ciudades y la integración centroamericana. **Ernesto Muyschondt**, Alcalde de San Salvador.
- 10:30** **Diálogo:** Migración y Desarrollo: Una visión transformadora.
- 11:30** **Conferencia:** Déficit Habitacional en Centroamérica ¿Cómo Resolverlo? ¿Casas con botellas plásticas? ¿Una región Plástico Neutral? **Rodrigo Tona**, CEO de Termoencogibles.
- 11:55** **Diálogo:** Centroamérica Digital en la Cuarta Revolución Industrial: Ciencia, Tecnología e Innovación al servicio de la región.
- 14:00** **Panel 9:** Acciones por la Integración y el Desarrollo de Centroamérica: El SICA en Acción.
- 15:10** **Panel 10:** Miradas por la Integración y el Desarrollo de Centroamérica.
- Panel 11:** La integración regional como instrumento político de transformación.
- Panel 12:** La Transformación Energética en Centroamérica: Apostando por la energía renovable.
- 15:30** **Intervenciones:** Hacia la Centroamérica Bicentenario y los 30 años del SICA.  
**Felix Ulloa**, Vicepresidente de El Salvador  
**Epsy Campbell**, Vicepresidenta de Costa Rica
- 15:45** **Diálogo y presentación de libros:** Integración en un Plato: Diplomacia Gastronómica para el Desarrollo de la región.
- 16:50** **Conferencia:** El desarrollo inclusivo de los Pueblos. **Rigoberta Menchú**, Premio Nobel de la Paz.
- 17:10** **Conclusiones y Cierre**

Paneles simultáneos

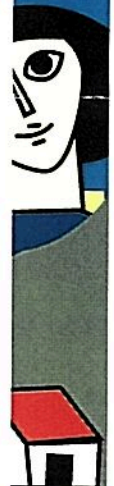
En cada uno de los paneles y diálogos participan representantes de diversos sectores. Para conocer los nombres y perfiles, le invitamos a descargar el programa completo en

[www.sica.int](http://www.sica.int)

Conéctate desde donde estés

▶ **Transmisión en vivo**

<https://www.sica.int/envivo>



# Foro Regional SICA 2019



## Foro Regional SICA 2019 (4 y 5 diciembre de 2019)

Crowne Plaza San Salvador, 89 Avenida Norte y 11 Calle Poniente, Colonia Escalón, San Salvador 00000, El Salvador

Miércoles, 4 de diciembre de 2019 a las 08:00 - Jueves, 5 de diciembre de 2019 a las 18:00 (Hora estándar del centro de Norteamérica hora de El Salvador)

### Pedido gratuito

Información del pedido

Nombre

Pedido n.º 1174004839. Realizado por Johana Flores el 2 de diciembre de 2019 16:30 Oscar Izquierdo



11740048391581414565001

### Información del evento:

Tu proceso de inscripción al Foro Regional SICA 2019: Por el Desarrollo de Centroamérica, ha concluido con éxito. Te esperamos el 4 y 5 de diciembre en el hotel Crowne Plaza en San Salvador, El Salvador, Centroamérica, para que juntos construyamos una región de oportunidades.

Puedes descargar el programa completo acá: <https://www.sica.int/foros/sica/programa>.

No olvides descargar la app de Eventbrite para tener siempre a la mano tu entrada y garantizar un ingreso rápido al foro. ¡Únete a nuestra iniciativa cero papel y ayúdanos a conservar nuestro medio ambiente!

Recuerda que tu entrada es válida para los dos días del evento.

### ¿Organizas eventos?

Comienza a vender en minutos con Eventbrite.  
[www.eventbrite.es](http://www.eventbrite.es)

# ANEXO 5



COSTA RICA  
2019

# Informe sobre V Conferencia LATINOSAN – 2019

Presentando en la VXI Reunión Ordinaria del  
Consejo Centroamericano y República  
Dominicana de Agua Potable y Saneamiento  
CONCARD-APS

*Handwritten signature*

# CONFERENCIAS LATINOSAN

2009

San José  
Costa Rica

2013

Panamá

2016

Perú

2019

Costa Rica



La Conferencia Latinoamericana de Saneamiento (LATINOSAN) se realiza cada tres años. Es un encuentro político y técnico que permite coordinar la toma de decisiones y direccionar recursos, así como la discusión del más alto nivel sobre las principales áreas del saneamiento en Latinoamérica

# Ruta Hacia LATINOSAN 2019, DECRETO EJECUTIVO

2019

Dado en la Presidencia de la República a los dieciocho días del mes de enero del  
dos mil dieciocho.

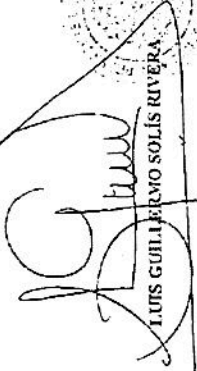
PORTANTO,

DECRETAN:


"DECLARATORIA DE INTERÉS PÚBLICO Y NACIONAL DE LA V CONFERENCIA LATINOAMERICANA DE SANEAMIENTO - LATINOSAN 2019"

Artículo 1°. Se declara de interés público la V Conferencia Latinoamericana de Saneamiento LATINOSAN Costa Rica 2019, a realizarse del 2 al 4 de abril de 2019, organizado por el Ministerio de la Presidencia, Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, Ministerio de Ambiente y Energía, Ministerio de Salud, Instituto Costarricense de Acoseluctos y Alcanarillados, Caja Costarricense del Seguro Social, Instituto Costarricense de Jubilano y la academia, quienes contarán con todo el apoyo de los demás ministerios e instituciones del Estado y de la sociedad civil.

Artículo 2°. Las dependencias del sector público, la academia, las organizaciones de la Sociedad Civil, entes de cooperación internacional y del sector privado dentro del marco legal respectivo, podrán contribuir con recursos humanos, económicos, materiales y logísticos, en la medida de sus posibilidades y sin perjuicio del cumplimiento de sus propios objetivos, para que la Conferencia se lleve a cabo de forma efectiva y exitosa.

  
LUIS GUILLERMO SOLÍS RIVERA

  
KAREN MAYORGA QUIROS  
MINISTRA DE SALUD

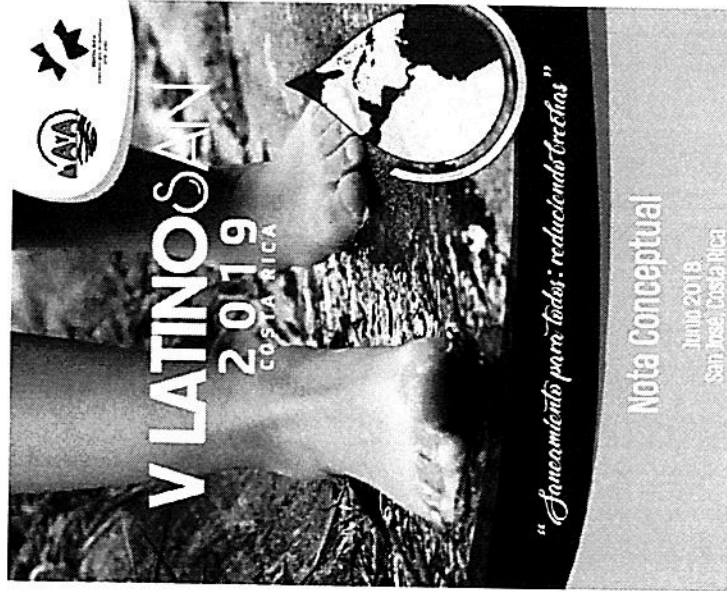
  
EDGAR GUTIÉRREZ ESPELETA  
MINISTRO DE AMBIENTE Y ENERGÍA



COSTA RICA  
2019

LATINOSAN V CONFERENCIA . LATINOSAN2019CR.COM . COSTA RICA

# Ruta Hacia LATINOSAN 2019, NOTA CONCEPTUAL



## CONFERENCIA LATINOAMERICANA DE SANEAMIENTO

San José, Costa Rica, 2, 3 y 4 de abril de 2019

### Comisión Organizadora V LATINOSAN 2019:

Instituto Costarricense de Acueductos

Yamileth Astorga Espeleta, presidente ejecutiva y presidente LATINOSAN 2019

Coordinador General:

Oscar Izquierdo Sandí, director Cooperación Internac. AYA

Ministerio de la Presidencia:

Rodolfo Piza Rocafort, ministro

Ministerio de Relaciones Exteriores:

Epsy Campbell Barr, ministra

Ministerio de Ambiente:

Carlos Manuel Rodríguez Echandi, ministro

Ministerio de Salud:

Guiselle Amador Muñoz, ministra

Instituto Costarricense Turismo:

Maria Amalia Revelo, ministra

Caja Costarricense del Seguro Social:

Fernando Llorca Castro, presidente ejecutivo

Consejo Nacional de Rectores:

José Millán Araujo, Universidad Nacional de Costa Rica

### Puntos focales de país presentes en la I Reunión de Países:

Yamileth Astorga Espeleta

Costa Rica

Ana Aguilar de Cardoza

El Salvador

Luis Romero Quezada

Honduras

Esther Reyes Echavarría

República Dominicana

Julio César Castillo

Panamá

Fausto Rodrigo Flores de Pozo

Ecuador

Mary Justina Tesén Romero

Perú

Marcelo de Paula Neves Lelis

Brasil

Tabaré Bocalandro Yapeyú

Uruguay

### Agencias socias y cooperantes:

Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

Banco de Desarrollo de América Latina (CAF)

Banco Mundial (BM)

Organización Panamericana de la Salud (OPS/OPS)

Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD)

Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (COSUDE)

Sanitation and Water for All (SWA)

Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)

Foro Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (FOCARD-APS)

Confederación Latinoamericana de Organizaciones Comunitarias de Agua y Saneamiento (CLOCSAS)

Water for People

Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE)

## Ruta Hacia LATINOSAN 2019, ACCIONES

2019

1. Talleres Nacionales
2. Reuniones Virtuales
3. Decretos Ejecutivos y Comisión Nacional Organizadora
4. Secretaria Técnica LATINOSAN 2019
5. Nota Conceptual LATINOSAN 2019
6. Comisiones Institucionales AyA
7. Puntos Focales
8. Reuniones Preparatorias
9. Socios Estratégicos
10. Acciones ante el FOCARD-APS y Declaración de Belice
11. Cuerpo Diplomático en Costa Rica
12. Consejo Nacional de Rectores





# Ruta Hacia LATINOSAN 2019, ACUERDO DEL CONCARD-APS 2018

2019



SISTEMA DE LA INTEGRACION CENTROAMERICANA  
FORO CENTROAMERICANO Y REPUBLICA DOMINICANA  
DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO  
Presidencia Pro Tempore - República Dominicana 2018



## ACTA DE XV REUNIÓN ORDINARIA DEL CONSEJO CENTROAMERICANO Y REPUBLICA DOMINICANA DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO, CONCARD-APS

FORO CENTROAMERICANO Y REPUBLICA DOMINICANA DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO  
Santo Domingo, 30 de noviembre de 2018

Reunidos en la Ciudad de Santo Domingo, República Dominicana el día treinta de noviembre de dos mil dieciocho, representantes y delegados, por parte del Instituto Nacional de Aguas Potables y Alcantarillados (INAPA) de República Dominicana, Ing. Horacio Maza, titular y Arq. Esther Reyes, Coordinadora Nacional Adjunta, Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados (ANDA) de El Salvador, Dr. Felipe Ríos, Titular y Licda. Ana Aguilar de Cardona, Coordinadora Nacional Adjunta, Dr. Guillermo González, Ministro Director de Sistema Nacional para la Prevención, Mitigación y atención de Desastres (SNMABRED), Titular de Nicaragua, Ministerio de Salud (MINSAL) de Panamá, Ing. Julio César Castillo, Coordinador Nacional Adjunto y Delegado del Titular, Servicio Autónomo Nacional de Acueductos y Alcantarillados de Honduras (SANA), Ing. Pablo Ortiz, Coordinador Nacional Adjunto y Delegado del Titular, Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados de Costa Rica (ICA), Lic. Oscar Inguero, Coordinador Nacional Adjunto y Delegado del Titular, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS) de Guatemala, Lic. Francisco Bernabide, Coordinador Nacional Adjunto y Delegado del Titular,

### CONSIDERANDO:

1. El ingeniero Horacio Maza, Presidente Pro Tempore 2018 del FOCARD-APS dio apertura a la reunión, agradeciendo a las delegaciones de los países e invitadas, asociaciones, remarcando el avance del fortalecimiento del sector en República Dominicana y en la Región SICA;
2. Que se comprobó el quórum para la realización de la XV Reunión Ordinaria del CONCARD-APS con la participación de los representantes de siete los países miembros, Titulares de República Dominicana, El Salvador y Nicaragua, delegados de Honduras, Costa Rica, Guatemala y Panamá;
3. Que se contó con la presencia de los siguientes invitados especiales: Lic. Manuel Lemus, Director Jurídico de la Secretaría General del Sistema de la Integración Centroamericana (SG-SICA); Sra. María Eugenia de la Peña del Banco Interamericano de Desarrollo (BID); el Sr. Rafael Cedejas de la Millennium Water Alliance (MWA); Dr. Alfredo Suárez, Secretario General del Sistema de Integración Social Centroamericana (SISCA); la excelentísima embajadora de la República de Nicaragua en República Dominicana Sra. Bertha Rodríguez; la Sra. Carmen Elena Ibarra, del Ministerio de Relaciones Exteriores de República Dominicana; Sra. Ibérica Yañez representante de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID); Sr. Omar Beato, CORAAVEGA; José Orlando Reyes Perilla,

6. Los miembros Titulares y delegados del CONCARD-APS reconocen la importancia de la participación del FOCARD-APS en la V Conferencia Latinoamericana de Saneamiento y aprueba la participación de tres delegados por país en la misma, lo cual se incluye en el presupuesto para ser financiado con fondos propios del Foro.

7. Los miembros Titulares y delegados del CONCARD-APS acuerdan impulsar un pronunciamiento de respaldo a la organización de la V Conferencia Latinoamericana de Saneamiento a realizarse en San José Costa Rica, en la próxima Reunión de Presidentes y Jefes de Estado y Gobierno del SICA, a través de la siguiente propuesta de declaración:

*"Reconocemos que el sector agua potable y saneamiento, es necesario para el desarrollo sostenible de nuestros países, siendo necesario minimizar la brecha entre la cobertura de estos servicios en áreas urbanas y áreas rurales, e indígenas y otras comunidades; así mismo, que los países latinoamericanos, en especial los países miembros del Foro Centroamericano y República Dominicana de Agua Potable y Saneamiento (FOCARD-APS-SICA) necesitan fortalecer la capacidad de respuesta para mejorar la calidad de servicios de agua y saneamiento en el nivel regional.*

*En correspondencia a los esfuerzos regionales del FOCARD-APS, decidieron apoyar a Costa Rica, para que en su condición de Estado miembro del SICA y del FOCARD-APS organizara la V Conferencia Latinoamericana de Agua y Saneamiento (V LATINOSAN), sede que le fue conferida en la IV Conferencia Latinoamericana de Agua y Saneamiento en el año 2016, por lo cual el país está en estos momentos organizándola para realizarse del 1 al 3 de abril del año 2019.*

*En tal sentido, instamos a las autoridades competentes de nuestros Estados miembros a coadyuvar con todos los medios posibles al éxito de dicha conferencia a través de la participación de Presidentes, Ministros, Directores y con recursos humanos y técnicos y a fortalecer la operación, funcionamiento, mantenimiento e inversiones en el sector agua y saneamiento".*



LATINOSAN V CONFERENCIA | LATINOSAN2019CR.COM | COSTA RICA

COSTA RICA  
2018



**LII REUNIÓN ORDINARIA DE JEFES DE ESTADO Y DE GOBIERNO DE LOS PAÍSES MIEMBROS DEL SISTEMA DE LA INTEGRACIÓN CENTROAMERICANA (SICA)**

Ciudad de Belize, Belize  
"Declaración de Belize"

La Reunión de Presidentes del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), integrada por los respectivos Jefes de Estado y de Gobiernos de los Estados Miembros o sus representantes, reunidos bajo la Presidencia Pro-Tiempo del SICA, a cargo de Belize:

**CONSIDERANDO**

Que la Reunión de Presidentes es el máximo órgano de decisión del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA), establecido en el Protocolo de Tegucigalpa a la Carta de la Organización de Estados Centroamericanos (ODECA), correspondiéndole particularmente definir y dirigir la política del SICA y fortalecer la identidad regional dentro de la dinámica de la consolidación de una región unida, sustentada en el marco jurídico fundamental y complementario del SICA.

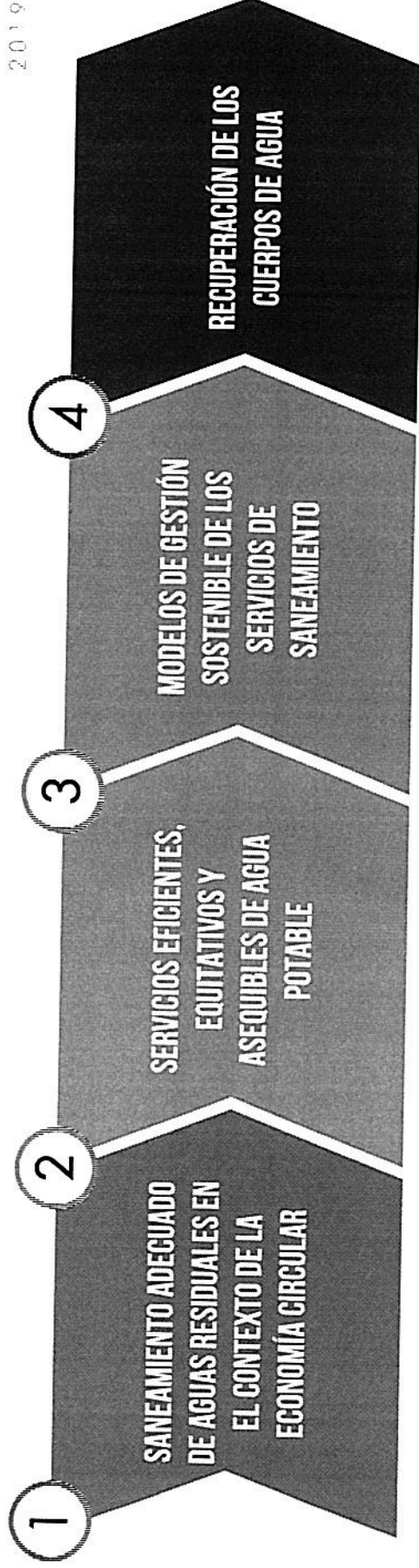
5. Refrendar nuestro interés de continuar profundizando la relación entre los Estados Miembros del Sistema de la Integración Centroamericana (SICA) y los Estados Miembros de la Comunidad del Caribe (CARICOM), a fin de ampliar el diálogo en materia de interés común, fortalecer agendas, prioridades y posiciones conjuntas en foros y organismos internacionales; las cuales deberán ir encaminadas al desarrollo de acciones coordinadas que contribuyan a enfrentar adecuadamente los desafíos de nuestros pueblos.

6. Saludar los resultados obtenidos en la XXVI Cumbre Iberoamericana, celebrada el 16 de noviembre de 2018, en La Antigua Guatemala, en la que se suscribió la Declaración de Guatemala: Compromiso Iberoamericano por el Desarrollo Sostenible, y se destacó lo relativo a la forma de establecer criterios de asignación de la Cooperación Internacional para el Desarrollo, en sus diferentes modalidades, incluyendo la Asistencia Oficial al Desarrollo (AOD), los cuales deben sustentarse en una perspectiva multidimensional que permita construir una arquitectura global de la cooperación, en la que todos los países en desarrollo reciban apoyo de acuerdo con sus desafíos, vulnerabilidades, brechas estructurales y particulares, incluida la creación de capacidades y la transferencia de tecnología.

7. Expresar la importancia para la región de la protección y consumo sostenible del recurso hídrico, en particular para la polarización y el saneamiento del agua. En tal sentido, se saluda la próxima convocatoria de la V Conferencia Latinoamericana de Agua y Saneamiento (V LATINOSAN), a realizarse del 1 al 3 de abril del año 2019, en San José, Costa Rica. Se insta a las autoridades competentes y a nuestros Estados a coadyuvar al éxito de dicha conferencia a través de la participación al más alto nivel.



# EJES ESTRATÉGICOS Y TRANSVERSALES



2019



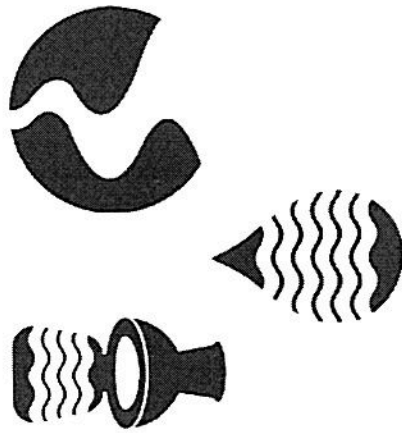
2019

# La conferencia



## PARTICIPACIÓN

1300 personas de 30 países



## EXPOSICIONES

35 sesiones técnicas y 9 presentaciones magistrales



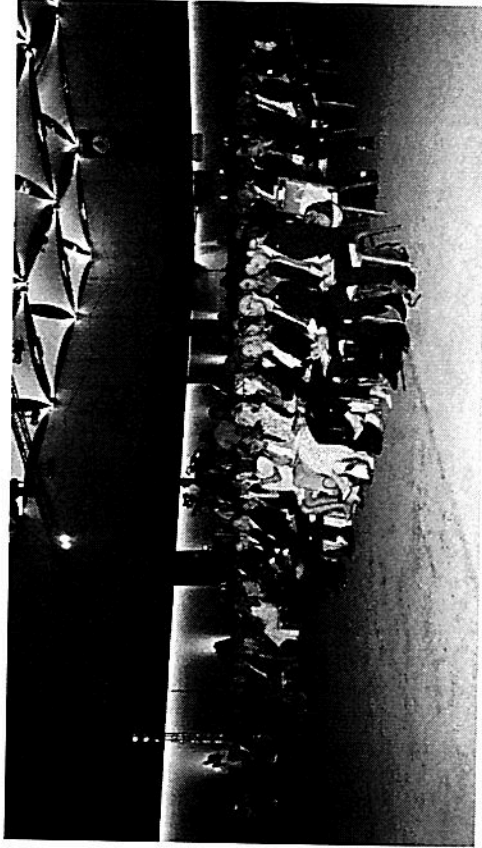
---

LATINOSAN Y CONFERENCIA · LATINOSAN2019CR.COM · COSTA RICA

COSTA RICA  
2019

# Inauguración

2019



LATINOSAN Y CONFERENCIA · [LATINOSAN2019CR.COM](http://LATINOSAN2019CR.COM) · COSTA RICA

# Países representados

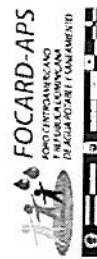
2019

1. Yamileth Astorga Espeleta , Presidenta Ejecutiva, AyA, Costa Rica
2. Julia Verónica Collado Alarcón, Viceministra de Agua y Saneamiento , Ministerio de Medio Ambiente y Agua, Bolivia
3. Marcelo de Paula Neves Leis, Coordinador General de Planificación y Regulación, Ministerio de Desarrollo Regional, Brasil
4. Nelson Fortuna, Subdirector INAPA, República Dominicana
5. Álvaro Sola Alcázar, Subdirector de Agua Potable Rural, Ministerio de Obras Públicas, Chile
6. José Luis Acero Vergel, Viceministro de Agua Potable y Saneamiento Básico, Ministerio de Vivienda, Ciudad y Territorio, Colombia
7. Bladimir Matos Moya, Vicepresidente Primero, Instituto Nacional de Recursos Hidráulicos, Cuba
8. Mauricio Ochoa, Subsecretario de Agua Potable y Saneamiento, Ecuador
9. Felipe Rivas Villatoro, Presidente Ejecutivo, ANDA El Salvador
10. Julio Humberto García Colindres, Viceministro de Salud Pública y Asistencia Social, Guatemala
11. Guito Edouard, Director General, Dirección Nacional de Agua Potable y Saneamiento, Haití
12. Mirna Noemy Argueta Irías, Directora Nacional de Calidad del Agua, SANAA, Honduras
13. Homero E. Landa Vera, Subdirector General de Agua Potable, Drenaje y Saneamiento, CONAGUA, México
14. Guillermo González, Ministro del Sistema Nacional para la Prevención, Mitigación y Atención de Desastres, Nicaragua
15. Julio Cesar Castillo, Viceministro en Funciones Especiales del Ministerio de Salud, Panamá
16. Arnoldo Wiens Duerksen, Ministro de Obras Públicas y Comunicación, Paraguay
17. Mabel Morillo Viera, Directora de Saneamiento, Ministerio de Vivienda, Construcción y Saneamiento, Perú
18. Daniel Greif Carambula, Director Nacional de Aguas, Ministerio de Vivienda, Ordenamiento Territorial y Medio Ambiente, Uruguay
19. Hugo Ranchatan, Belice



# Socios Estratégicos

2019

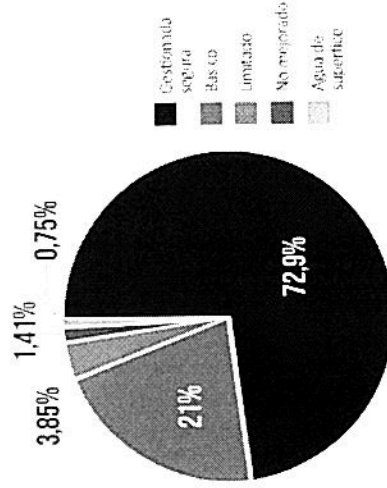


# Resultados del Informe Regional Agua Potable

2019

## COBERTURA DE AGUA POTABLE EN LA REGIÓN

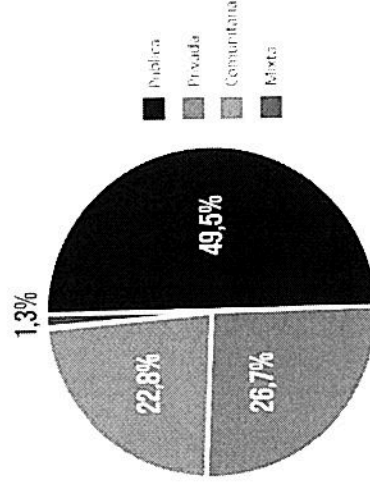
Fuente: Informe Regional LATINOSAN 2019.



**456** millones de personas tienen acceso a agua gestionada de manera segura (72,9%).

## POBLACIÓN ABASTECIDA SEGÚN MODELO DE GESTIÓN

Fuente: Informe Regional LATINOSAN 2019. Datos de 6 países.



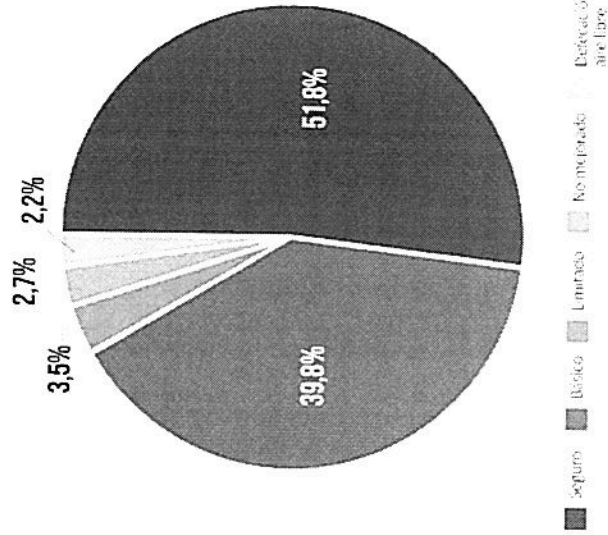
**80** MILLONES Se identificaron 80.000 organizaciones comunitarias de agua y saneamiento (OCSAS) que atienden a 80 millones de personas.



# Resultados del Informe Regional Saneamiento

## COBERTURA DE SERVICIOS DE SANEAMIENTO

Fuente: Informe Regional LATINOSAN 2019.



Los ODS establecen la reducción a la mitad del porcentaje de las aguas residuales sin tratar.

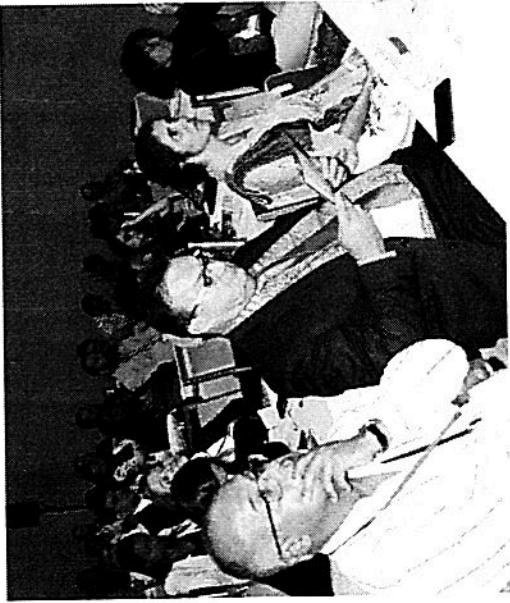


La adecuada disposición, recolección y tratamiento de las aguas residuales de los hogares contribuye a la salud pública y a la protección del medio ambiente.

## MANEJO DE LODOS FECALES

Debido al alto costo de los alcantarillados sanitarios, en la región predominan las soluciones "in situ". Por ello, es necesario promover la adecuada gestión de los lodos fecales de los hogares.

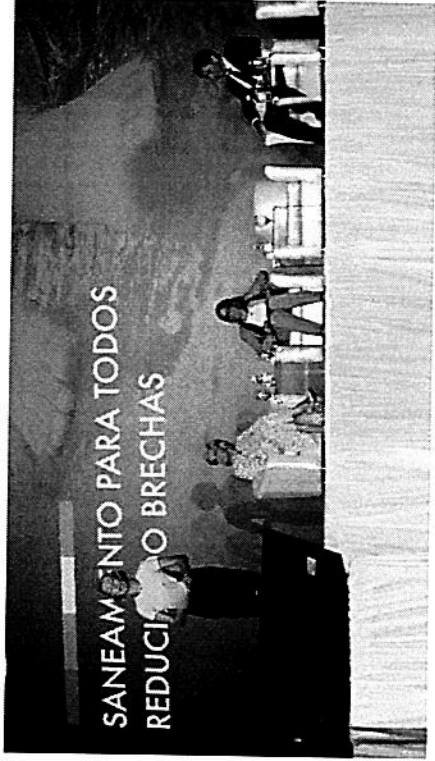




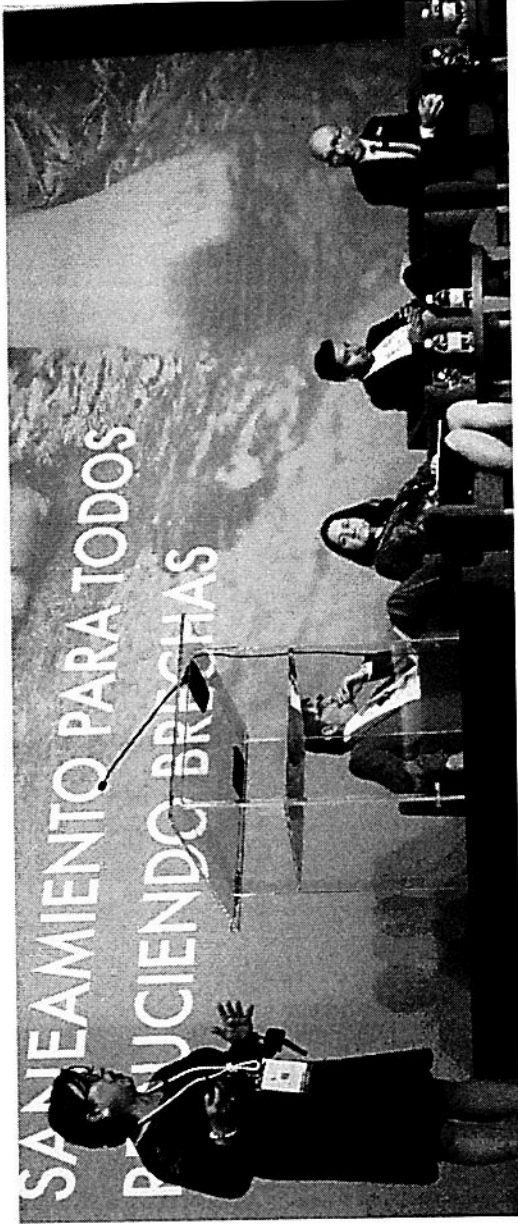
# Conferencias



2019



# Conferencias

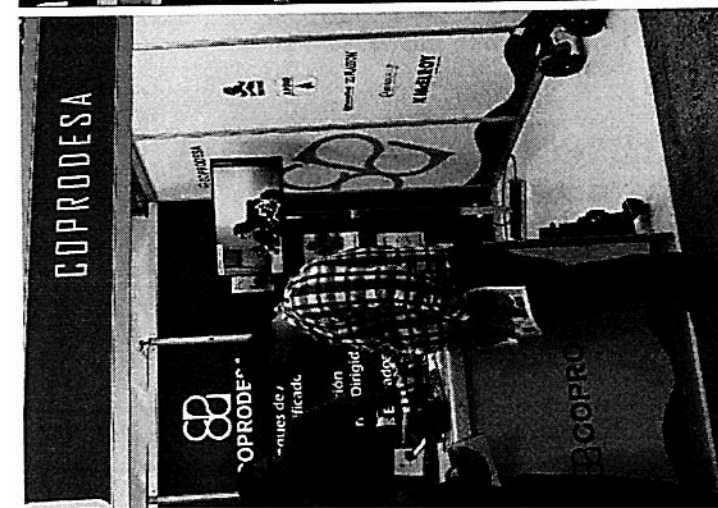


# Presentación de OLAS

# EN RESUMEN, ¿QUÉ ES EL OLAS?

2019

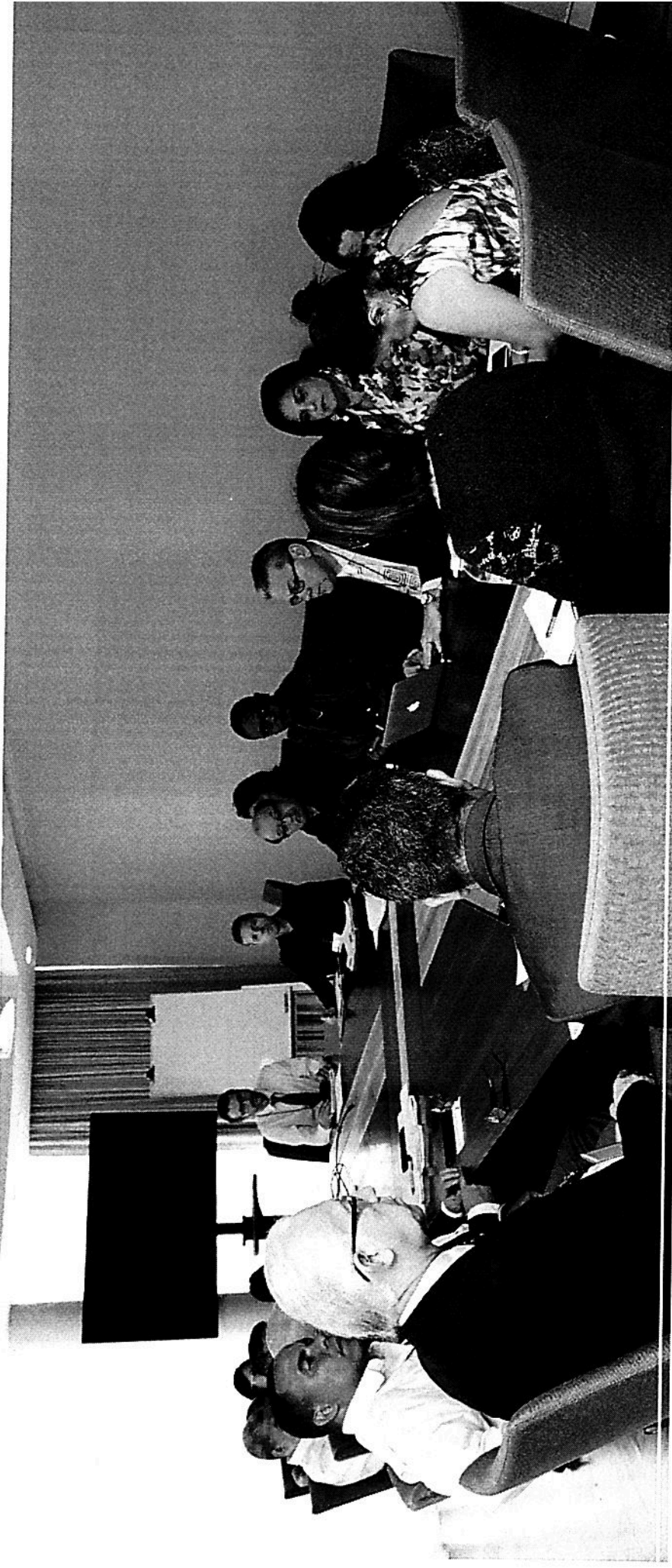
- Es un organismo regional **técnico especializado** que se enfoca en los ODS6 y en Latinosan
- Es un ente que promueve e Incide para que los países tengan **un plan para alcanzar los ODS6** aprobado y que trascienda gobiernos
- Hace seguimiento de los planes para alcanzar los ODS6 y **genera conocimiento** que comparte entre los países y con la comunidad internacional a través de su plataforma de conocimiento y de servicios.
- **No** sustituye ni duplica información de organismos globales de seguimiento de las metas ODS6 (El OLAS monitorea los planes y metas, pero no estima las metas)
- Es una entidad cuya responsabilidad técnica y financiera recae en los **países de la región**
- Es una oficina que **recolecta información secundaria**, no primaria



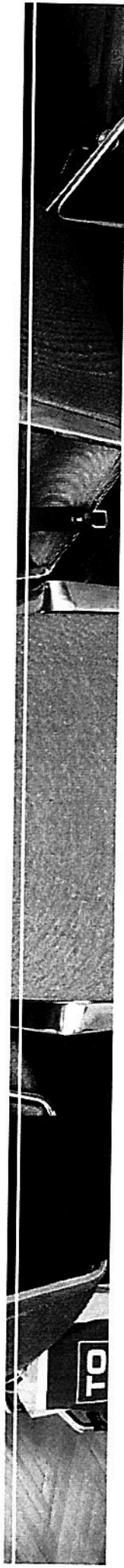
# Expo Saneamiento



LATINOSAN V CONFERENCIA · LATINOSAN2019CR.COM · COSTA RICA



**Participación del FOCARD-APS, Reunión Puntos Focales**



SANEAMIENTO PARA TODOS  
**REDUCIENDO  
BRECHAS**



Participación del FOCARD-APS





# Reunión Ministerial

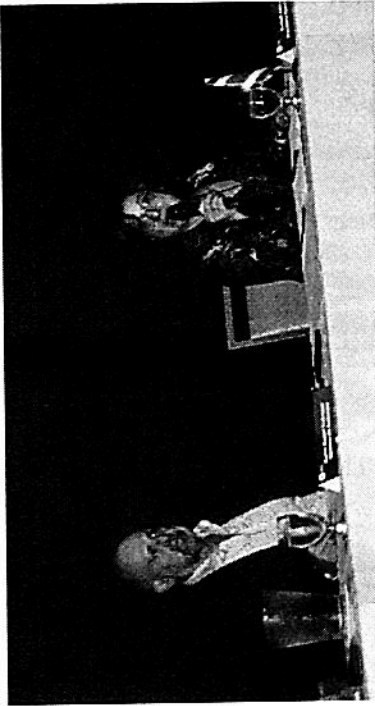


LATINOSAN Y CONFERENCIA · LATINOSAN2019CR.COM · COSTA RICA



# Reunión Ministerial

---



# Declaración de San José

## Principales acuerdos:

2019

1. En su rol de Secretaria Técnica del OLAS, el próximo país anfitrión deberá formar una Comisión de Implementación, convocando para ello a un grupo de cinco países representativos de las diferentes subregiones de la región que serán: Perú, Costa Rica, Colombia, Cuba y Uruguay.
2. Fortalecer los mecanismos e instrumentos de cooperación internacional, que permitan tener un intercambio de experiencias, transferencias de tecnologías y conocimiento, modelos de gestión y financiamiento innovadores, que complementen los esfuerzos nacionales para avanzar en el cumplimiento del ODS 6.
3. Priorizar el acceso a los servicios de agua, saneamiento e higiene en las escuelas, y los establecimientos de salud.
4. Reforzar la implementación de políticas, programas e inversiones que aborden la gestión de riesgo en situaciones de emergencias (incluyendo las sanitarias) y desastres, que incrementen la resiliencia y la adaptación al cambio climático de los servicios de agua, saneamiento e higiene, así como la gestión del conocimiento en la materia.



# Declaración de San José

2019



QUINTA CONFERENCIA LATINOAMERICANA Y DEL CARIBE DE  
MINISTROS DE SALUD - LATINOSAN 2019



Daniel Salas Pineda  
Ministro de Salud de Costa Rica

Hoyde Rodríguez Romero  
Viceministra de Agua y Medio Ambiente, Costa Rica

Juliá Vivóncia Colada Alegria  
Presidenta del Comité AYA, Costa Rica

Juliá Vivóncia Colada Alegria  
Viceministra de Agua y Medio Ambiente,  
Ministerio de Medio Ambiente y Agua, Bolivia

María del Francia Neves Luján  
Coordinadora General de Planificación y Participación  
Secretaría Nacional de Saneamiento del Ministerio de Desarrollo Regional, Brasil

Néstor Fariña, S. Director INAPA  
República Dominicana



Daniel Salas Pineda  
Ministro de Salud de Costa Rica

Hoyde Rodríguez Romero  
Viceministra de Agua y Medio Ambiente, Costa Rica

Juliá Vivóncia Colada Alegria  
Presidenta del Comité AYA, Costa Rica

Juliá Vivóncia Colada Alegria  
Viceministra de Agua y Medio Ambiente,  
Ministerio de Medio Ambiente y Agua, Bolivia

María del Francia Neves Luján  
Coordinadora General de Planificación y Participación  
Secretaría Nacional de Saneamiento del Ministerio de Desarrollo Regional, Brasil

Néstor Fariña, S. Director INAPA  
República Dominicana



Daniel Salas Pineda  
Ministro de Salud de Costa Rica

Hoyde Rodríguez Romero  
Viceministra de Agua y Medio Ambiente, Costa Rica

Juliá Vivóncia Colada Alegria  
Presidenta del Comité AYA, Costa Rica

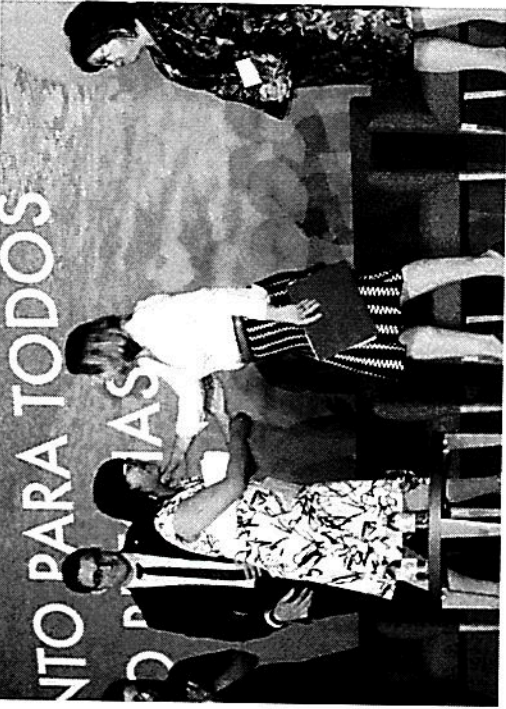
Juliá Vivóncia Colada Alegria  
Viceministra de Agua y Medio Ambiente,  
Ministerio de Medio Ambiente y Agua, Bolivia

María del Francia Neves Luján  
Coordinadora General de Planificación y Participación  
Secretaría Nacional de Saneamiento del Ministerio de Desarrollo Regional, Brasil

Néstor Fariña, S. Director INAPA  
República Dominicana

LATINOSAN V CONFERENCIA - LATINOSAN2019CR COM - COSTA RICA

1. Considerando que la Agenda 2030 está sujeta para el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y que, particularmente, el Acuerdo de París sobre el Cambio Climático de 2015, tienen como finalidad reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y promover la adaptación a los impactos del cambio climático, así como la resiliencia de los sistemas socioeconómicos y ecológicos, miembros del subcomité de expertos, miembros de los gobiernos locales y miembros de la sociedad civil, representantes de organizaciones no gubernamentales y empresas, actores claves y stakeholders.
2. Reconociendo el liderazgo de la Agenda 2030 en el mundo para el cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) y que, particularmente, el Acuerdo de París sobre el Cambio Climático de 2015, tienen como finalidad reducir las emisiones de gases de efecto invernadero y promover la adaptación a los impactos del cambio climático, así como la resiliencia de los sistemas socioeconómicos y ecológicos, miembros del subcomité de expertos, miembros de los gobiernos locales y miembros de la sociedad civil, representantes de organizaciones no gubernamentales y empresas, actores claves y stakeholders.



**Clausura**  
**Bolivia 2022!**

2019



**Gracias**  
FOCARD-APS por el apoyo incondicional para llevar con éxito la  
V LATINOSAN!



---

LATINOSAN V CONFERENCIA • LATINOSAN2019CR.COM • COSTA RICA

COSTA RICA  
2019

# ANEXO 6

**AYUDA MEMORIA DE REUNIÓN DE PRE-FORO, PREVIA A LA XVI REUNIÓN ORDINARIA  
DEL CONSEJO CENTROAMERICANO Y REPUBLICA DOMINICANA DE AGUA POTABLE Y  
SANEAMIENTO, CONCARD-APS**

**DIA:** Lunes 2 de diciembre 2019

**HORA:** 8:30 A.M. – 6:30 P.M.

**LUGAR:** SAN SALVADOR, EL SALVADOR

**PARTICIPANTES**

Licda. Arlen Murcia, Coordinadora Nacional Adjunta El Salvador  
Lic. Oscar Izquierdo, Coordinador Nacional Adjunto de Costa Rica  
Arq. Esther Reyes, Coordinadora Nacional Adjunta República Dominicana  
Ing. Omar del Cid representante del Coordinador Nacional adjunto delegado por el Titular  
Ing. Iván García, Coordinador Nacional Adjunto de Nicaragua  
Lic. Francisco Bernárdez, Coordinador Nacional Adjunto de Guatemala  
Ing. Vladimir Medina, delegado del Titular  
Inga. Manlia Romero, Asistente Técnico FOCARD-APS  
Licda. Johana Flores, Asistente administrativo – financiero FOCARD-APS

**OBJETIVO DE LA REUNION**

Revisar la agenda, los informes y las propuestas a ser presentadas en la XVI Reunión Ordinaria del CONCARD-APS con el objetivo de realizar una puesta en común de los puntos a ser discutidos con los titulares.

**PUNTOS DISCUTIDOS Y PRE-ACUERDOS**

1. Respecto al Plan Estratégico se acordó presentarlo al CONCARD-APS como 2020 – 2025 y el siguiente 2025 – 2030, iniciando el primer semestre de cada año de finalización la elaboración del siguiente.
2. Respecto al informe de la PPT 2019, se modificará la agenda para incluir informe financiero como un ítem aparte del informe, que será presentado antes de la revisión del presupuesto 2020
3. Sobre la propuesta del curso del ICAP se solicitará al CONCARD-APS aprobar la propuesta de que se nomine a la Lic. Johana Flores para asistir.
4. Sobre el informe de las cuentas por cobrar, el representante de Panamá manifiesta que el Estado Panameño honrará las cuotas pendientes para el año 2020
5. Sobre el informe de ejecución presupuestaria: Se solicita a la oficina regional hacer un informe sobre el porcentaje de disponibilidad de fondos (fondos presupuestados, pero no ejecutados) ha sido utilizado en los presupuestos de años anteriores, también una proyección de flujo de caja, en caso de que se sigan asignando fondos bajo el mismo porcentaje.
6. Aprobar el ajuste presupuestario, aclarando que la relación contractual del asistente técnico, Inga. Manlia Romero no ha cambiado y se mantienen los términos de contratación originales.



7. Se solicitará al CONCARD-APS que la elaboración el PEI, se inicie con el proceso con la metodología presentada y si en el proceso se encuentra el financiamiento para una consultoría se contrataría
8. Respecto a los lineamientos de reglamentación interna, se recomienda limitarla a los Grupos Temáticos Regionales, estableciendo que cada GTR deberá definir mecanismos para el trabajo nacional en cada país.
9. Vista la propuesta del representante de Nicaragua sobre el plan de pago para ponerse al día en los aportes anuales, se solicitará al CONCARD-APS instar a Nicaragua que envíe la propuesta para pago de deuda firmada con el objeto de remitirla a la SG-SICA para su consideración.
10. SIASAR: Solicitarle al Coordinador del GTR elaborar y presentar a más tardar en el mes de febrero un informe sobre el origen del SIASAR, los países que se han adherido a la fecha y si estos son observadores del SICA o no;
11. Solicitar al CONCARD-APS que acuerden informar a la Coordinación Por-Témpore y al Banco Mundial, que mientras no se resuelva el mecanismo legal y de sostenibilidad del SIASAR se suspenda la incorporación de más países al sistema.
12. Recomendar al COCARD-APS mantener en el presupuesto el monto asignado de \$5,000 para el pago de hosting y otros servicios del SIASAR por parte del FOCARD-APS
13. Respecto a la propuesta de GTR de GRDCC, participación del GTR en la charla o presentación Universidad de Dresde, se incluirá en el presupuesto y podrá ser incluido en el Plan de trabajo de la PPT 2020
14. Se solicitará al CONCARD-APS aprobar los fondos para desarrollar actividades de los GTR y aprobar el procedimiento propuesto para solicitarlos.
15. Ajustar la agenda del CONCARD-APS con los puntos acordados en la presente reunión.

Habiendo revisado todos los puntos, se cierra la reunión de preparación.

## ACTA DE XVI REUNIÓN ORDINARIA DEL CONSEJO CENTROAMERICANO Y REPÚBLICA DOMINICANA DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO, CONCARD-APS

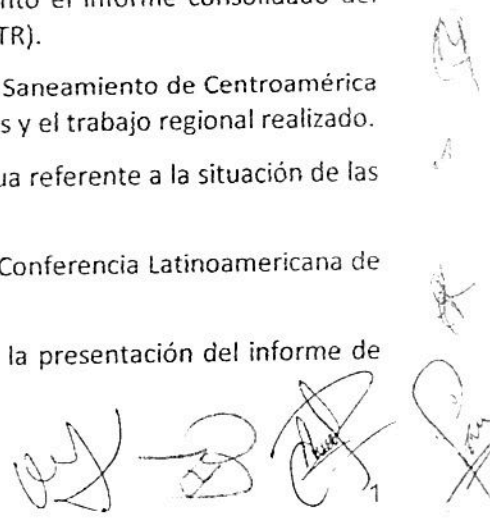
FORO CENTROAMERICANO Y REPÚBLICA DOMINICANA DE AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO

San Salvador, 3 de diciembre de 2019

Reunidos en la Ciudad de San Salvador, El Salvador el día tres de diciembre de dos mil diecinueve, representantes y delegados, por parte de la Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados (ANDA) de El Salvador, Licda. Arlen Murcia, Coordinadora Nacional Adjunta y delegada por el Titular; del Instituto Nacional de Aguas Potables y Alcantarillados (INAPA) de República Dominicana, Arq. Esther Reyes, Coordinadora Nacional Adjunta y Delegada del Titular; del Servicio Autónomo Nacional de Acueductos y Alcantarillados de Honduras (SANAA), Dra. Mirna Argueta Delegada del Titular; por parte del Gobierno de Nicaragua Ing. Iván García, Coordinador Nacional Adjunto y Delegado del Titular; por el Ministerio de Salud (MINSAL) de Panamá, Ing. Vladimir Medina, Delegado del Titular; Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados de Costa Rica (AyA) Lic. Oscar Izquierdo, Coordinador Nacional Adjunto y Delegado del Titular; Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social (MSPAS) de Guatemala, Lic. Francisco Bernárdez, Coordinador Nacional Adjunto y Delegado del Titular.

### CONSIDERANDO:

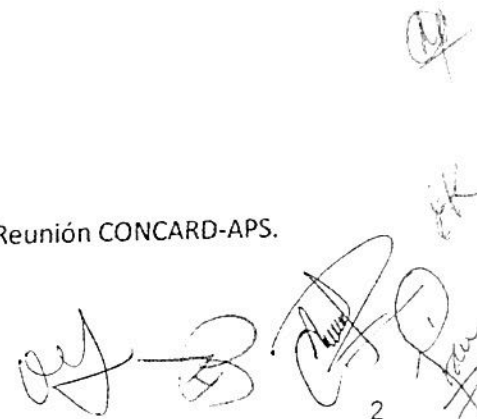
1. Que la Licda. Arlen Murcia, Coordinadora Nacional Adjunta de El Salvador, en nombre del Arq. Frederick Benítez, Presidente Pro-Témpore 2019 del FOCARD-APS dio apertura a la reunión, agradeciendo a las delegaciones de los países e invitados especiales por su presencia;
2. Que se comprobó el quórum para la realización de la XVI Reunión Ordinaria del CONCARD-APS con la participación de los representantes de siete de los países miembros: El Salvador, República Dominicana, Nicaragua, Honduras, Costa Rica, Guatemala y Panamá;
3. Que se presentó la agenda de la XVI Reunión Ordinaria del CONCARD-APS
4. Que se contó con la participación del Lic. Alejandro Santos en representación de la Red Regional de Agua y Saneamiento de Centroamérica (RRAS-CA).
5. Que se contó con la presencia de los siguientes invitados especiales: Dr. Roberto Chama, consultor del BCIE, Lic. Hefer Morataya y Lic. Felipe Molina de la Dirección de Seguridad Democrática SG-SICA.
6. Que la Coordinadora Nacional Adjunta de El Salvador, Licda. Arlen Murcia, presentó el Informe de la Presidencia Pro Témpore 2019, el cual contiene las actividades y logros alcanzados en el período reportado y el cumplimiento de los acuerdos de las reuniones de Consejo;
7. Que la Inga. Manlia Romero, asistente técnico del FOCARD-APS, presentó el informe consolidado del trabajo realizado en el año 2019 por los Grupos Temáticos Regionales (GTR).
8. El Lic. Alejandro Santos, en representación de la Red Regional de Agua y Saneamiento de Centroamérica (RRAS-CA), realiza la presentación sobre el trabajo de las redes nacionales y el trabajo regional realizado.
9. Se tuvieron intervenciones por parte de Guatemala, Honduras y Nicaragua referente a la situación de las redes nacionales.
10. Que el Lic. Oscar Izquierdo realizó la presentación del desarrollo de la V Conferencia Latinoamericana de Saneamiento (LATINOSAN) incluyendo la participación del FOCARD-APS.
11. Que la Inga. Manlia Romero, asistente técnico del FOCARD-APS realizó la presentación del informe de avance del Plan Estratégico 2015 – 2020.



12. El Dr. Roberto Chama presentó el proyecto “Desarrollo de una propuesta de estrategia de intervención del BCIE para el sector Agua Potable y Saneamiento en Centroamérica y República Dominicana”, estableciendo que el FOCARD-APS es un actor de importancia y estratégico para éste.
13. El Lic. Hefer Morataya, expone sobre la problemática de la infraestructura crítica en los diferentes países de la Región SICA, especialmente vulnerables al crimen organizado y en menor medida a actos terroristas, definiendo que la infraestructura crítica se considera aquella que es vital para la protección de la salud y el bienestar de la población. En etapa se está trabajando la política de protección de infraestructura crítica y se considera al sector agua potable y saneamiento como uno de los sectores para iniciar su implementación. El Lic. Molina por su parte, hace énfasis en que el agua potable es un servicio vulnerable a acciones desestabilizadoras o criminales y establece la importancia de protegerlo.
14. Se tuvieron intervenciones por parte de República Dominicana, Costa Rica y Honduras, sobre la vulnerabilidad de los sistemas que no es dimensionado por algunos países, proponiendo hacer una alianza con la Dirección de Seguridad Democrática, todas las intervenciones coincidieron con la importancia de integrar este tema en el trabajo del FOCARD-APS.
15. Se presentó el Plan de Cooperación 2020 – 2030 del FOCARD-APS, que tiene por objeto establecer los pasos para implementar el Plan Estratégico de Cooperación desarrollado en el año 2018.
16. El Dr. Chama hace una reflexión sobre la relación del ODS 6 con los otros ODS, así como lo que implica el cumplimiento del ODS 6 en cuestión no solo de recursos financieros que deben destinarse para este fin, sino también a que los países identifiquen que las inversiones en agua potable y saneamiento deben realizarse antes de pensar en cumplir otras metas. Recalcó la importancia de la capacitación y que el FOCARD-APS podría convertirse en un centro de capacitación, no sólo de acciones presenciales sino a distancia.
17. El Ing. Omar del Cid comenta sobre como FOCARD-APS puede impulsar al interior de los países mejorar el seguimiento de los ODS especialmente el ODS 6, para mejorar los indicadores y la forma de reporte, ya que en base a eso se pueden asignar recursos.
18. El Ing. Iván García realizó la presentación de la propuesta para pago de la deuda por aportaciones nacionales, que consiste en financiar actividades del FOCARD-APS en la República de Nicaragua y el compromiso del país de hacer los pagos del año 2019 y 2020 el próximo año.
19. El Ing. Omar del Cid realizó una presentación sobre la situación actual del SIASAR, en la cual se destaca los problemas de la plataforma 2.0, las limitantes de utilización de la plataforma y las acciones a futuro planificadas por la Coordinación Regional que ostenta para este año Nuevo FISE de Nicaragua, así como la expansión a otros países tanto en Latinoamérica como en Asia y África.
20. Los Coordinadores expresaron sobre diferentes problemáticas que afrontan los países sobre el funcionamiento y actualización del SIASAR.
21. Que se presentó el informe financiero 2019 incluyendo el ajuste presupuestario.
22. Que se presentaron los lineamientos de Plan de Trabajo 2020
23. Que se presentó el presupuesto para el año 2020

**POR LO TANTO, SE ACUERDA:**

1. Que se contó con el quórum de siete países para la realización de la XVI Reunión CONCARD-APS.
2. Aprobar la Agenda establecida para el desarrollo de la reunión.



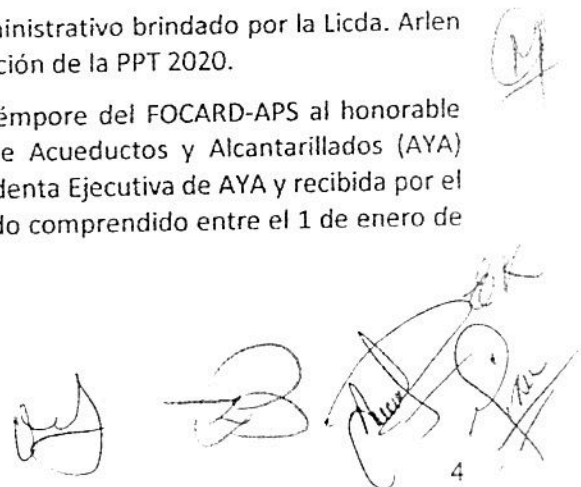
Handwritten signatures and initials, including a large signature at the bottom right and several smaller ones above it.

3. Los miembros Titulares y delegados del CONCARD-APS dan por recibido el informe presentado por la Presidencia Pro-Témpore 2019 y los felicitan por el esfuerzo realizado para darle cumplimiento al Plan de Trabajo y acuerdos, especialmente considerando el cambio de gobierno en el país.
4. Sobre el curso “Gestión por Resultados para el Desarrollo sostenible con equidad” del cual el Instituto Centroamericano de Administración Pública (ICAP) ha puesto a disposición de las Secretaría e instancias del SICA un cupo por instancia, aprobar la postulación de la Lic. Johana Flores para participar, instruyéndola a realizar las gestiones pertinentes ante el ICAP.
5. Los miembros Titulares y delegados del CONCARD-APS dan por recibido los informes de los Grupos Temáticos Regionales.
6. Aprobar los lineamientos de reglamentación interna de los Grupos Temáticos Regionales (GTR), estableciendo que cada GTR deberá definir los mecanismos para el trabajo nacional en cada país.
7. Para fomentar el trabajo y la dinamización de los GTR se aprueba el mecanismo para solicitud de fondos para actividades nacionales y regionales, incluyéndose en el presupuesto 2020 un monto para este fin. El mecanismo será compartido con los Coordinadores Nacionales Adjuntos para su divulgación entre los GTR.
8. Instar a los países a designar recursos financieros y técnicos para realizar la tercera actualización del Informe MAPAS y la elaboración de un informe regional.
9. Los miembros Titulares y delegados del CONCARD-APS agradecen a RRAS-CA su informe y se comprometen a continuar el trabajo enmarcado en el Acuerdo de Cooperación Técnica.
10. Los miembros Titulares y delegados del CONCARD-APS reconocen el éxito en la realización de la V Conferencia Latinoamericana de Saneamiento y felicita a AYA en especial a la MSc. Yamileth Astorga y al Lic. Oscar Izquierdo por la organización y desarrollo de dicho evento.
11. Se da por recibido el informe de avance del Plan Estratégico 2015 – 2020 y se aprueba el procedimiento propuesto para la construcción del Plan Estratégico 2020 – 2025, por lo que se incorporará al presupuesto 2019 el monto necesario para desarrollar las actividades presenciales. Respecto a la facilitación, se iniciará el proceso con el apoyo del asistente técnico, pero en caso de que puedan gestionarse recursos financieros se considerará la contratación de un consultor.
12. Los miembros Titulares y delegados del CONCARD-APS agradecen la participación del Dr. Roberto Chama, consultor del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) y acuerdan mantener la coordinación durante el desarrollo de la propuesta presentada.
13. Instruir a la PPT 2020 que establezca los contactos necesarios con la Dirección de Seguridad Democrática de la SG-SICA para formalizar una alianza para impulsar la protección de infraestructura crítica en el sector agua potable y saneamiento.
14. Los miembros Titulares y delegados del CONCARD-APS dan por recibido el Plan de Cooperación 2020 – 2030, acordando que se compartan los documentos mencionados y se incluya en los informes trimestrales el avance de su implementación.
15. Se insta a la República de Nicaragua a remitir a la PPT del FOCARD-APS la propuesta oficial para el pago de la deuda, la cual será sometida a consideración de la Secretaría General del SICA.
16. Se insta a la República de Nicaragua a que paralelamente a la oficialización de la propuesta, se proceda con el pago de las cuotas a partir del año 2019.
17. Se da por recibido el informe sobre el SIASAR y se solicita al Coordinador del GTR elaborar y presentar a más tardar en el mes de febrero, un informe sobre la propiedad intelectual del SIASAR, los países que se

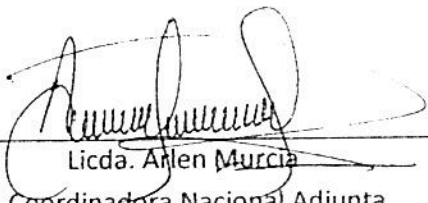
han adherido a la fecha y si estos son observadores del SICA o no, y los aportes financieros y técnicos asignados por estos al sistema. En base a este informe, se solicitará el apoyo legal a la Dirección Jurídica del SICA, para lo cual la PPT debe darle prioridad para resolverlo en los primeros cuatro meses del año 2020.

18. Los países miembros del FOCARD-APS acuerdan suspender la incorporación de nuevos países al SIASAR mientras no se subsanen situaciones que pudieran poner en riesgo la sostenibilidad y funcionamiento del Sistema, y notificar esta decisión a la Coordinación Pro-Témpore, al Banco Mundial y a los países adheridos a la iniciativa.
19. En atención a los acuerdos 17 y 18 se gestionarán acercamientos con los actores relevantes al SIASAR, con el propósito de acordar soluciones.
20. Se da por recibido el Informe financiero 2019.
21. Aprobar el ajuste presupuestario, aclarando que la relación contractual del asistente técnico, Inga. Manlia Romero no ha cambiado y se mantienen los términos de contratación del año 2019.
22. Los miembros Titulares y delegados del CONCARD-APS dan por recibido los lineamientos del Plan de Trabajo 2020 acordando que el Plan será complementado con los aportes de los países, actividad que se realizará en el primer mes del próximo año.
23. Se aprobó el presupuesto para el año 2020 por un monto de \$217,321.50
24. Aprobar el pago de los Hostings y otros servicios web del SIASAR para el año 2020
25. Fortalecer a la oficina regional del FOCARD-APS por medio de la modernización de los equipos tecnológicos e informáticos.
26. Ampliar el plazo de contratación de la Ing. Manlia Romero, como asistente técnico del FOCARD-APS, durante un año, incluyendo la contratación de seguro médico hospitalario; coordinando directamente las acciones relativas al desempeño de sus funciones con la Presidencia Pro-Témpore 2020 del FOCARD-APS e incluyendo dentro de sus funciones el apoyo a la gestión de cooperación y la facilitación del proceso de construcción, seguimiento y ejecución del Plan Estratégico 2020 - 2025.
27. Reconocer el esfuerzo realizado por la PPT 2019 El Salvador, a cargo del Arq. Frederick Benítez, Presidente de ANDA para la ejecución del Plan de Trabajo 2019 y particularmente a la Coordinadora Nacional Adjunta Licda. Arlen Murcia y el Ing. Flavio Meza Coordinador Nacional Adjunto suplente, por haber realizado el trabajo de forma ad-honorem.
28. El Consejo en pleno y de manera unánime reconoce el aporte de El Salvador, su esfuerzo y dedicación durante el año 2019, por lo logros y resultados obtenidos durante el periodo de la Presidencia Pro-Témpore 2019 y el cumplimiento de los Acuerdos del Acta de la XV Reunión Ordinaria del CONCARD-APS.
29. Se acuerda solicitar a ANDA continuar con el apoyo técnico y administrativo brindado por la Licda. Arlen Murcia en las actividades propias del FOCARD-APS, en representación de la PPT 2020.
30. Se aprueba por unanimidad el traspaso de la Presidencia Pro Témpore del FOCARD-APS al honorable Gobierno de Costa Rica a través del Instituto Costarricense de Acueductos y Alcantarillados (AYA) representado por la MSc. Yamileth Astorga en su calidad de Presidenta Ejecutiva de AYA y recibida por el Coordinador Nacional Adjunto Lic. Oscar Izquierdo, para el período comprendido entre el 1 de enero de 2020 al 31 de diciembre de 2020.

Por los Titulares y Delegados del CONCARD-APS



4



Licda. Arlen Murcia  
Coordinadora Nacional Adjunta  
Delegada del Titular ANDA El Salvador



Lic. Oscar Izquierdo  
Coordinador Nacional Adjunto  
Delegado del Titular AyA Costa Rica



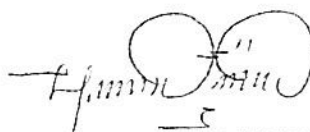
Arg. Esther Reyes  
Coordinadora Nacional Adjunta  
Delegada del Titular INAPA  
República Dominicana



Dra. Mirna Argueta  
Delegada del Titular  
SANAA Honduras



Ing. Iván García  
Coordinador Nacional Adjunto  
Delegado del Titular Gobierno de Nicaragua



Lic. Francisco Bernárdez  
Coordinador Nacional Adjunto  
Delegado del Titular MSPAS Guatemala



Ing. Vladimir Medina  
Delegado del Titular MINSA Panamá

